

ترجمه : مهدی نراقی

رئیس اداره مالکیت صنعتی

## دستور اجرای احکام خارجی در فرانسه

بر طبق ماده ۵۴۶ آین دادرسی مدنی «احکام صادره از دادگاه‌های خارجی و اسنادی که بوسیله مأمورین خارجی دریافت می‌شود در فرانسه قابل اجرا نخواهد بود مگر در مواردی که مواد ۲۱۲۳ و ۲۱۲۸ قانون مدنی فرانسه پیش‌بینی کرده است .»

ماده ۲۱۲۳ قانون مدنی فرانسه وقتی احکام صادره از دادگاه‌های خارجی را قابل اجرا میداند که یکی از دادگاه‌های فرانسه آنرا از نظر اصول حقوق اشخاص ، حقوق عمومی و نظم عمومی فرانسه مورد بررسی قرارداده و نظردهد که دارگاه صادرکننده چنین حکمی این اصول را رعایت کرده و با آن احترام گذاشته است .

دادگاه فرانسه تقاضای دستور اجرای احکام خارجی را که دادرسی آن در خارج فرانسه شده و منجر به صدور حکم گردیده است ازین نظر موردرسیدگی و توجه قرار میدهد که : آیا این دادرسی در یک دادگاه صالحه کشور پیگازه اقامه شده و آیا خوانده دعوی صحیحاً دعوت و احضار گردیده ؟ و آیا اقدامی برای دفاع از دعوی بعمل آورده است و آیا این دعوی در کشور خارجی از نظر قانون داخلی آنجا امری است که مختوم شده و آیا این حکم برخلاف نظم عمومی فرانسه نیست ؟